

FATCA Declaration for Active Non-Financial Foreign Entities

適用於主動非金融外國實體的FATCA聲明

Bank use only 銀行專用

Customer Number
客戶編號

Certificate of Incorporation (C) / Business
Registration Certificate (B) / Other (X)

1 Name of organization
that is a beneficial owner
實益擁有人機構名稱

2 Country/Region of
Incorporation or Organization
公司或組織成立所在國家/地區

3 Permanent Residence
Address
公司稅務地址

Street, apt. or suite no., or rural route. Do not use a P.O. box or in-care-of address (other than a registered address). 街道，房，室或鄉郵投遞路線。請不要使用郵政中央郵箱或轉交地址。（除注冊地址外）

City or town, state or province. Include postal code where appropriate. 城市或鎮，州或省。包括郵政編碼（如適用）

Country / Jurisdiction 國家 / 地區

Your Permanent Residence Address is the address of where you are treated as resident for tax purposes, or, if not applicable, the address of your principal office

閣下的永久居住地地址是就稅務而言為閣下被視為居民的地址，或（如不適用）則為閣下的主要辦事處地址

Declaration and Signature 聲明及簽署

I/We hereby certify that, for purposes of chapter 4, subtitle A (sections 1471 through 1474 of the United States Internal Revenue Code of 1986 (the provisions commonly referred to as the "Foreign Account Tax Compliance Act" or "FATCA" and regulations thereunder):

為符合1986年美國國內稅務法第四章A分目第1471至1474條（一般稱為「外國賬戶稅務合規法案」或「FATCA」及依據該法案頒佈的條例），本人/吾等特此證明：

1. I am/We are not incorporated, created or organised in the United States of America or under the law of the United States of America or of any of the States of the United States of America, including the District of Columbia.
本人/吾等並非在美國或根據美國法律或於美國任何州（包括哥倫比亞特區）的法律註冊成立、創立或組成。
2. I am/We are not a financial institution (see notes).
本人/吾等並非金融機構（請參閱備註）。

3. Less than half of my/our gross income for the last calendar year is passive income (see notes).
本人／吾等在前一個日曆年的被動收入佔總收入少於50%（請參閱備註）。
4. Less than half of my/our assets are assets that produce or are held for the production of passive income (calculated as a weighted average of the percentage of passive assets measured quarterly).
本人／吾等可產生或持作產生被動收入的資產佔本人／吾等所持有資產少於50%（按季度以被動資產加權平均百分比計算）。
5. I am/We are acting on my/our own behalf and not as agent, intermediary or nominee of another person.
本人／吾等代表自身而非作為他人的代理、中介機構或代名人行事。

I/We confirm that I am/we are duly authorised to give this declaration on behalf of the above named entity. I/We certify that the information on this form is accurate. If at any time, a change in circumstances occurs that causes any of the certifications '1' to '5' above to become no longer true, I/we will inform HSBC within 30 days.

本人／吾等確認，本人／吾等獲正式授權代表上述實體發出本聲明。本人／吾等證明本表內的資料準確無誤。如於任何時間情況有變，致使上文第1至5項任何一項證明內容不再屬實，本人／吾等會於30日內通知滙豐。

I/We certify that I/We have the capacity to sign for the entity identified on line 1 of this form.

本人／吾等證明本人／吾等有權代表此表格第 1 欄指明的實體簽署。

<p>Signature 簽署</p> <p>Full Name 全名</p> <p>Date 日期</p>		<p>Signature 簽署</p> <p>Full Name 全名</p> <p>Date 日期</p>	
<p>Signature 簽署</p> <p>Full Name 全名</p> <p>Date 日期</p>		<p>Signature 簽署</p> <p>Full Name 全名</p> <p>Date 日期</p>	

Please use the Additional Signature Insert for more to sign this form.
如有需要請用附加簽署頁。